



马萨诸塞州萨默维尔市

财务处、财务科

卡佳娜·巴兰坦 – 市长

退款

房地产税

本市的政策是不对当前财政年度的余额开具退款支票，因为当前财政年度的所有税单尚未签发。如果你在一个季度多付款项，多付款项将记入下一季度的账单。余额不会自动从一个财政年度转到下一个财政年度。财政年度从7月1日开始，到6月30日结束。

如果纳税人向市政府提供了适当的确认付款的文件，并且在任何其他年份或纳税人拥有的其他财产没有其他到期应付的未偿还税款或水费账单，则可以向账户上有余额的纳税人开具退款支票。请务必提供**正反两面的支票副本**，以确保支付到你的账户的款项是由你支付的，或者是由银行或抵押贷款公司代表你支付的。为了防止抵押贷款公司和银行将款项应用到错误的账户，市政府的政策要求进行核对支票副本审查，以确保退款(或转账)发放给付款方。

如果余额是由多付引起的:

有签名的书面退款请求必须附有余额所在财政年度的已注销支票的正面和背面副本。如果你的税款由抵押公司或银行支付，请获取其已取消支票的副本以及包含该支票的付款单。如果你以现金支付，则必须提供收据。如果该物业最近已出售或再融资，请附上一份结账结算声明副本，其中列出了结账时支付的税款的详细信息。你的请求信必须包括你的姓名、物业地址、地块 ID 号和你的签名。请同时提供现时的通讯地址及电话号码。将你的申请函件和所有支票副本(正面和背面)、付款表(如果适用)和/或现金付款收据发送到: City of Somerville, Attn: Treasury Refunds, 93 Highland Avenue, Somerville, MA 02143. 考虑将原始现金收据亲自送到我们的办公室，而不要冒着在邮件中丢失的风险。

如果余额是由减税引起的:

退款将自动发出，除非财产在财政年度易手。退税通常会在1月1日退还给税单上显示的登记业主。如果该物业已在本财政年度内出售，转让(契约)日期和仔细审查你的结算报表上的信息将决定谁有资格获得余额。

汽车消费税

如果由于减税或多付而存在余额，退款将自动发放到消费税账单上的地址。

水费单

在大多数情况下，余额将用于下一次水费账单。但是，如果有人出售物业，或者在接下来的两个计费周期内余额仍未用完，物业业主可以要求用水余额退款。请将你的书面请求交给: City of Somerville, Attn: Treasury Refunds, 93 Highland Avenue, Somerville, MA 02143。如果余额是由减税引起的，写一封请求信就足够了。如果余额是通过多付引起的，你的书面请求必须附有正反两面的支票副本。

SOMERVILLE CITY HALL • 93 HIGHLAND AVENUE • SOMERVILLE MASSACHUSETTS 02143

(617) 625-6600 Ext. 3500 • TTY: (617) 666-0001 • Fax: (617) 666 9682

www.somervillema.gov • treasury@somervillema.gov